



BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK
SKOGSVINCH TW
610 ST – TWH 500



**LES BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU TAR MASKINEN I
BRUK.**

***Bruks- og vedlikeholdshåndboken for den medfølgende
MOTOREN er en integrert del av denne håndboken.***



SAMMENDRAG

1. PRESENTASJON	1
1.1. INNTRODUKSJON.....	3
1.2. GENERELLE ADVARSELER.....	4
1.3. SIKKERHETSSIGNALER.....	5
2. ENHETENS EGENSKAPER	9
HOVEDDELER.....	9
2.1. TEKNISKE SPESIFIKASJONER.....	10
3.1. MANUELL HÅNDTERING.....	11
3.2. VINSJFORANKRING.....	12
3.3. TAU	13
3.6. TAUBINNPAKKING PÅ TROMMEL	15
3.7. MOTORSTART	17
3.8. BRUK AV VINSJ UNDER BELASTNING	17
4. ULEMPER – ÅRSAKER – LØSNINGER	21
5. INFORMASJON OM SIKKERHET	22
Nødsituasjoner	22
6. VEDLIKEHOLD	22
6.1. ORDINÆR VEDLIKEHOLDSPLAN	22
6.2. MOTORVEDLIKEHOLDSPLAN.....	23
6.3. SPESIELLE INNGREP	23
7. GARANTIBETINGELSER	24

1. PRESENTASJON

1.1. INNTRO

Blue Bird Industries takker deg for at du har kjøpt den bærbare vinsjen. Denne brukerhåndboken er ment å hjelpe deg med å bruke den nye vinsjen på en sikker og optimal måte. LES BRUKERHÅNDBOKEN NØYE FØR DU BRUKER VINSJEN. Hvis du har spørsmål eller er i tvil, kan du kontakte en autorisert representant for Blue Bird Industries eller kontakte oss direkte.

For dette formålet er det, i tillegg til presentasjonen og de generelle advarslene, utarbeidet en emneindeks med detaljert informasjon.

Emnene er knyttet til rammer som viser detaljer og generell informasjon om enheten. For å gjøre det lettere å forstå, er rammene laget uten å bruke de beskyttelsesanordningene som må brukes under normal drift. Brukerhåndboken må oppbevares for fremtidig bruk inntil enheten demonteres. Operasjoner som krever personell med spesifikk kvalifikasjon, er faktisk fremhevet.

- ⇒ Produsenten minner brukeren om å overholde spesifikk lovgivning vedrørende arbeidsplasser, og understreker at enhetens tilstrekkelighet og samsvar med gjeldende forskrifter er avgjørende for riktig bruk.
 - ⇒ Våre maskiner, enheter og tilbehør er gjenstand for kontinuerlige oppdateringer og utvikling for å forbedre ytelsen. Vi forbeholder oss retten til når som helst og uten forvarsel å endre data, vekt, struktur og utstyr. Denne bruksanvisningen gjenspeiler den tekniske utviklingen på tidspunktet for masseproduksjonen av enheten, og bør ikke anses som upassende bare fordi den senere oppdateres på grunnlag av nye erfaringer.
 - ⇒ Av ovennevnte grunner understreker produsenten at det kan være at håndboken ikke stemmer helt overens med den leverte enheten. Produsenten forbeholder seg retten til å foreta oppdateringer av enheten og bruksanvisningen uten å være forpliktet til å oppdatere maskiner og/eller håndbøker fra tidligere produksjon. Produsenten vil imidlertid gi brukere som ber om det, tilleggsinformasjon de måtte trenge, og tar gjerne imot forslag fra dem for å forbedre denne håndboken eller enheten.
 - ⇒ Denne bruksanvisningen er produsentens eksklusive eiendom. Det er derfor forbudt å reproducere, selv delvis, tekster eller tegninger til annet bruk enn det ovennevnte, uten skriftlig tillatelse fra produsenten, som kan gi flere eksemplarer av denne bruksanvisningen.
-

1.2. GENERELLE ADVARSELER

Denne håndboken inneholder informasjon om:

1. riktig installasjon;
2. riktig bruk av enheten;
3. effektivt vedlikehold.

Vinsjen ble utviklet for å redusere trekkraften ved å dra vekt. Generelt kan den brukes i situasjoner hvor det ikke er mulig å nå den elektromotoriske kraften eller på utilgjengelige steder.

Blue Bird Industries' bærbare vinsjer for skogbruk er kun designet for å dra ikke-roterende gjenstander, normalt i en vinkel på omtrent 45 grader fra horisontalplanet.

Vinsjen skal IKKE brukes til løfteoperasjoner!

Maskinen må ikke brukes til andre formål enn det den er beregnet på.

Lettheten og kompaktheten gjør denne enheten **til et nyttig hjelpemiddel for de som jobber i skogbrukssektoren.**

Bruk av trekkraftutstyr medfører alvorlige risikoer for personskader, materielle skader eller død.

Undervurder ikke den potensielle faren.

Din egen og andres sikkerhet er svært viktig. Denne håndboken inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner.

Viktig:

- Les denne håndboken nøye før du starter, bruker, vedlikeholder og utfører andre operasjoner på enheten.
 - For all informasjon om motoren, se den dedikerte håndboken.
 - Enheten må kun brukes av ansvarlige personer som er opplært i bruk av enheten.
 - Feil bruk av enheten, utilstrekkelig opplært personale, manglende vedlikehold, endringer eller uautoriserte inngrep osv. kan medføre en risiko for helsen til arbeidere og personer i umiddelbar nærhet.
 - Det anbefales derfor å være oppmerksom på disse farene for å kunne treffe alle hygieniske og tekniske tiltak for å forebygge yrkessykdommer.
 - Ved utviklingen av dette apparatet er alt gjort for å gjøre arbeidet ditt tryggere. Forsiktighet er imidlertid det viktigste, og det finnes ingen bedre regel for å forhindre ulykker.
-

- Under bruk av enheten er det forbudt å rengjøre, smøre eller olje de ulike komponentene, og reparasjon og justering av de ulike delene er forbudt. I tilfelle tilstopping eller blokkering av en del, må du slå av enheten før du løser den.
- Sørg for at alle bevegelige deler er utstyrt med riktig beskyttelse, og sett nøye sammen de delene som er fjernet under vedlikehold eller reparasjon.
- Det er forbudt å foreta spesielle justeringer for å endre enhetens ytelse. Bruk kun originale tilbehør og reservedeler for å sikre vedlikehold og sikkerhet.

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig i tilfelle:

- bruk som ikke er i samsvar med gjeldende forskrifter om ulykkesforebygging og arbeidssikkerhet.
- Bruk av ikke-originale reservedeler eller reservedeler som ikke er spesifikke for modellen.
- Helt eller delvis manglende overholdelse av instruksjonene.
- Ekstraordinære hendelser osv.
- Skader på personer eller eiendom som følge av manglende overholdelse av disse instruksjonene, manipulering av eller manglende kontroll av funksjonaliteten til beskyttelses- og sikkerhetsanordninger installert på enheten og/eller feil bruk av enheten.

1.3. SIKKERHETSSIGNALER

Følgende advarsler indikerer potensielle farer for personskade og skade på andre personer. Hver advarsel er foranlediget av advarselssymbolet og kan følges av ett av følgende uttrykk: FARE, ADVARSEL eller VARSEL.



FARE: Manglende overholdelse av instruksjonene vil føre til ALVORLIGE SKADER eller DØDSFALL



VARSEL: Manglende overholdelse av instruksjonene kan føre til ALVORLIGE SKADER eller DØDSFALL.



ADVARSEL: Manglende overholdelse av instruksjonene kan føre til SKADER.



LWA-garantert lydeffektnivå i henhold til direktiv 2000/14/EF + t 2005/88/EF



Fare for forgiftning



Fare for brann eller eksplosjon



Les dokumentasjonen og sikkerhetsinstruksjonene i håndboken.

Før du starter arbeidet eller utfører vedlikehold, må du lese, forstå og følge alle forholdsregler og advarsler nedenfor.



OPPMERKSOMHET: ENHETEN MÅ KUN BRUKES AV VOKSNE SOM HAR FÅTT INSTRUKSJONER OM RIKTIG BRUK AV EN KVALIFISERT VEILEDER. IKKE LA BARN BRUKE DEN BÆRBARE VINSJEN TW 610 ST / TWH 500. HOLDE BARN OG DYR BORTE FRA ARBEIDSOMRÅDET.



OPPMERKSOMHET: IKKE LA UAUTHORISERTE PERSONER BRUKE DEN BÆRBARE VINSJEN BB-1610X. OPERATØRENE ER ANSVARLIGE FOR TREDJEPARTER OG GJENSTANDE SOM BEFINNER SEG INNENFOR MASKINENS DRIFTSOMRÅDE. HOLDE ALLTID PERSONER SOM IKKE ER ANSVARLIGE FOR ARBEIDET UTENFOR ARBEIDSOMRÅDET.



VIKTIG: SØRG FOR AT BRUKEREN ER KJENT MED SIKKERHETS- OG BRUKSPROCESSENE OG HAR LESET DENNE BRUKERVEILEDNINGEN OG BRUKERVEILEDNINGEN TIL BLUE BIRD-MOTOREN.



VARSEL: NÅR DU ARBEIDER, SØRG FOR AT DU ALLTID ER I GOD FYSISK FORM, UTHVILT OG IKKE HAR INNTATT ALKOHOL, NARKOTIKA ELLER MEDISINER. ARBEID BARE NÅR DU HAR GOD SIKT OG NATURLIG LYS.



OPPMERKSOMHET: GJØR DEG KJENT MED PRODUKTET OG SIKKERHETSRETNINGSLINJENE FØR DU TAR I BRUK DEN BÆRBARE VINSJEN TW 610 ST / TWH 500.



OPPMERKSOMHET: SØRG FOR AT KLÆRNE DINE IKKE SETTER SEG FAST I DE BEVEGELIGE DELENE AV DEN BÆRBARE VINSJEN TW 610 ST / TWH 500. IKKE BRUK KJOLER, SKJERF, SLIPSER ELLER SMYKKER SOM KAN SETTE SEG FAST I ENHETEN OG MATERIALENE SOM SKAL TREKKES. BRUK EGENSKEPELIGE VERNEUTSTYR: TETT TØY, TUNGE SKO, HANSKER, VERNEHJELM, VERNEBRILLER, ØREKLOKKER MV. BIND OPP LANGT HÅR.



OPPMERKSOMHET: AVGASSEN INNEHOLDER GIFTIG KARBONMONOKSID. IKKE BRUK MOTOREN I ET LUKKET MILJØ UTEN TILSTREKKELIG VENTILASJON.





VARSEL: BYTT UT SKADEDE, ULÆSELIGE ELLER MANGLENDE ADVARSELSMERKER.



VARSEL: IKKE LEGG HENDENE PÅ TROMMELEN, NÆR TAUFØRINGEN NÅR MOTOREN ER PÅ.



VARSEL: VÆR OPPMERKSOM PÅ VIBRASJONSEFFEKTER. TA OFTE PAUSER UNDER ARBEIDET.



FARE: IKKE TREKK I ROTERENDE GJENSTANDE. DU KAN MIST



FARE: DEN BÆRBARE VINSJEN TW 610 ST / TWH 500 ER IKKE UTFORMET OG MÅ IKKE BRUKES TIL LØFTEOPERASJONER.



VARSEL: BRUK IKKE DEN BÆRBARE VINSJEN TW 610 ST / TWH 500 TIL Å LØFTE PERSONER.



VARSEL: IKKE BERØR TROMMELEN UMIDDELBART ETTER AT VINSJEN HAR VÆRT I BRUK, DA HUDEN KAN BLI BRENT PÅ GRUNN AV DEN EKSTREME VARMEN SOM OPPSTÅR VED FRIKSJONEN MELLOM TAUET.

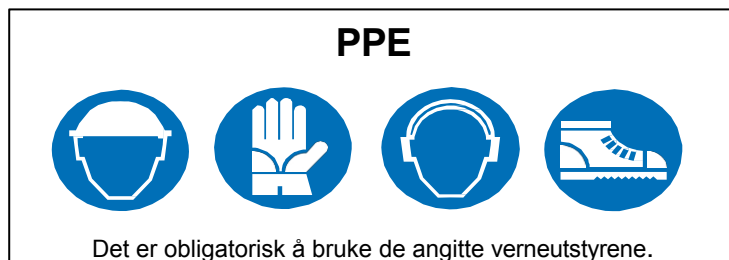


VARSEL: ENHETEN MÅ HOLDES BORTE FRA AVGASSSTRØMMEN, DEN VARME OVERFLATEN PÅ LYDDEMPEREN OG LETTANTENNLIGE MATERIALER SOM TØRR GRESS, TRESPON, BARK OG DRIVSTOFF.



OPPMERKSOMHET: Les nøye gjennom instruksjonene om passende klær og verneutstyr som er oppført nedenfor:

Bruk alltid egnet personlig verneutstyr (PPE). Bruk spesielt sikkerhetssko med sklisikker såle og stålkappe. Ta med hjelm (helst med hakestropp) og tilpassede hørselsvern (f.eks. øreklokker). Bruk tykke hansker. Før bruk må du kontrollere tilstanden til PPE og erstatte eventuelle skadede deler. Klærne må også sitte godt og ikke være i veien. Det er best å bruke en todelt kjeledress med kuttbeskyttelse, og unngå skjorter. Personer som hjelper og/eller assisterer må også bruke samme PPE.

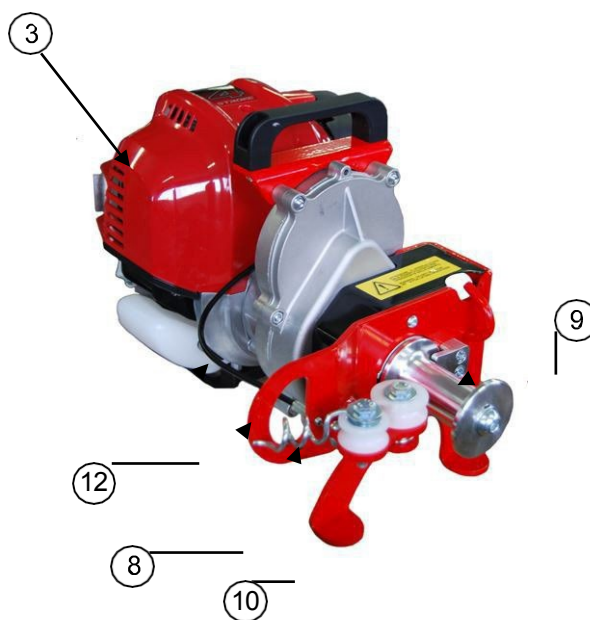
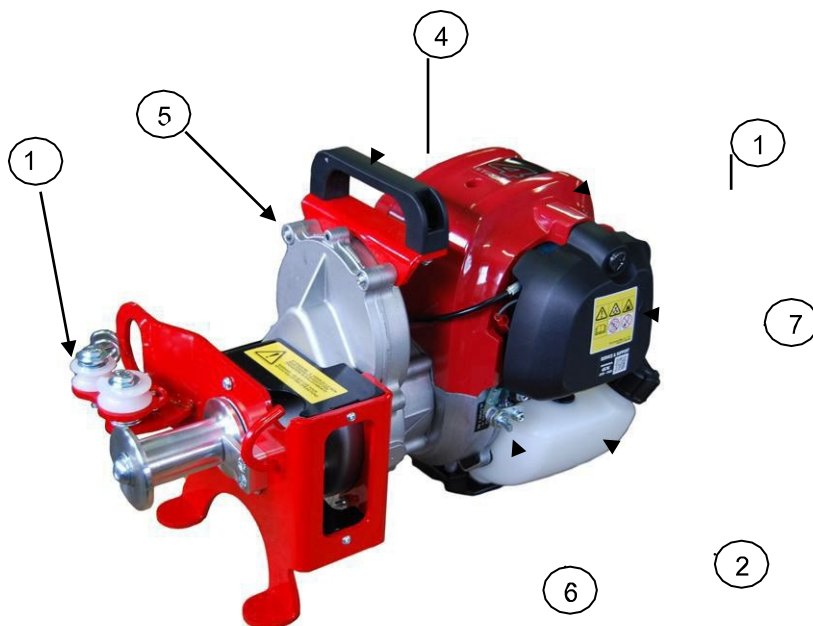


Sikkerhetsskiltet inkluderer advarsels- og fareplater som er påført enheten, sammen med eller representert av piktogrammer for å gjøre operatøren oppmerksom på mulige farer. Service- og vedlikeholdspersonalet må kjenne symbolene perfekt. Kontroller at fargene og teksten på platene er i perfekt stand. Ved slitasje eller tap av platene, må de umiddelbart erstattes.

2. ENHETENS EGENSKAPER

Hoveddeler

1. Motor
2. Drivstofftank
3. Lyddemper
4. Håndtak for løfting og manuell transport.
5. Girkasse (smør med fett).
6. Motorstoppknapp
7. Motorluftslang
8. Spor for forankring av maskinen under bearbeiding.
9. Tau-spoletrommel
10. Tau-guide
11. Tau-glidehjul / Halvautomatisk akselerasjonssystem.
12. Gasskabel



Komplett vinsj

2.1. TEKNISKE SPESIFIKASJONER FOR

Vinsjmodell		TW 610 ST	TWH 500
Motor		2-taktsmotor	4-taktsmotor
Type		N61E ST	HONDA GX50
Drivstoff		Bensin/oljeblanding	Bensin
Kapasitet	cc	57,9	47,9
Maksimal effekt	kW	2,8 kW ved 7500 o/min	1,47 kW ved 7000 o/min
Reduksjonsgir	Reduksjonsforhold	1:40	1:40
Gir	Smøring	Smørefett	Smørefett
Lydtrykknivå (LpA av) i henhold til EN ISO 3744 [dB]		94	92
Akustisk effektnivå (LWA av) i henhold til EN ISO 3744 [dB]		114	112
Driftstemperatur	°C	0÷ 55	0÷ 55
Relativ driftsfuktighet		20 ÷-90	20 ÷-90
Lagringstemperatur	°C	-10÷ 55	-10÷ 55
Bredde	mm	270	270
Total høyde		320	320
Lengde	mm	400	400
Vekt	kg	10,5	10
Kabel	Type	Dobbel polyesterfletting med lav elastisitet (ikke inkludert) – Ubegrenset tau lengde - diameter 10 mm.	Dobbel polyesterfletting med lav elastisitet (ikke inkludert) – Ubegrenset tau lengde - diameter 10 mm.
Direkte trekkraft	kg/N	60	600/6000
Dobbel trekkapasitet	kg/N	1200/12000	1200/12000

3. BRUK AV VINSJEN

Selv om vinsjen har bestått den interne produksjonstestfasen, bør du unngå å overskride trekkraftens varighet første gang, for å la girene kjøre seg inn. Ved utformingen og konstruksjonen av enheten er forskriftene, anbefalingene og nyttige indikasjoner i gjeldende regelverk fulgt, for å gjøre resultatet allment akseptabelt med hensyn til ulykkesforebygging. I alle tilfeller var det nødvendig å akseptere at det eksisterer en restrisiko på grunn av behovet for ikke å overbelaste funksjonaliteten og den raske bruken av operatøren. For å holde denne restrisikoen begrenset, er det viktig å opplære personalet som bruker enheten ved å tilby informasjon og opplæring som inkluderer lesing og kjennskap til innholdet i denne håndboken.

3.1. MANUELL HÅNTERING

For å transportere, ta tak i håndtaket (B) fig. 1



Figur 1: Transport av vinsj

Plasser vinsjen på linje med lasten. Når vinsjen er strammet, vil den innrette seg etter lasten. Friksjonen fra surringen mot forankringspunktet kan hindre riktig innretting. I dette tilfellet må du løsne tauet og feste surringen på forankringspunktet slik at spenningen fordeles jevnt.

3.3. TAU

Bruk kun tau av god kvalitet, og forklar eventuelt selgeren hva du skal bruke tauet til før du kjøper det. Tauene skal ha **lav elastisitet**. Det anbefales å bruke et 10 mm (3/8") dobbeltflettet polyestertau. For å kunne gli jevnt på skyvetrommelen, må tauet ikke være slitt eller skittent (jord, sagflis, løvfragmenter).

Et skittent eller slitt tau kan føre til feil innpakning, noe som tvinger operatøren til å stoppe motoren for å frigjøre det fra trommelen. Vi anbefaler alltid at du holder det løftet fra bakken ved hjelp av en talje; dette vil beskytte det mot slitasje og forlenge levetiden.



BRUK IKKE GULLE 3-TRÅDIGE POLYPROPYLENREB!

Polypropylen- og polyetylentau er farlige å bruke med vinsjen på grunn av deres store elastisitet og lave smeltepunkt.



Forsikre deg om at tauet ikke er skadet og gir tilstrekkelig motstand mot trekkbelastning.
STREKKING ER FARLIG!



Et stramt tau kan trekke seg tilbake og forårsake alvorlige brannskader ved å gli ut av hendene.



Et stramt tau kan trekke seg tilbake og trekke hånden din mot vinsjen, noe som kan forårsake alvorlige skader.

VIK ALDRI TAUET RUNDT HENDENE. BRUK ALLTID HANSKER.



FARE: Når du kjøper tauet, må du sørge for at det har en bruddbelastning som er 50 % høyere enn den maksimale trekkraften til vinsjen din!

3.3.1. Vedlikehold av tau

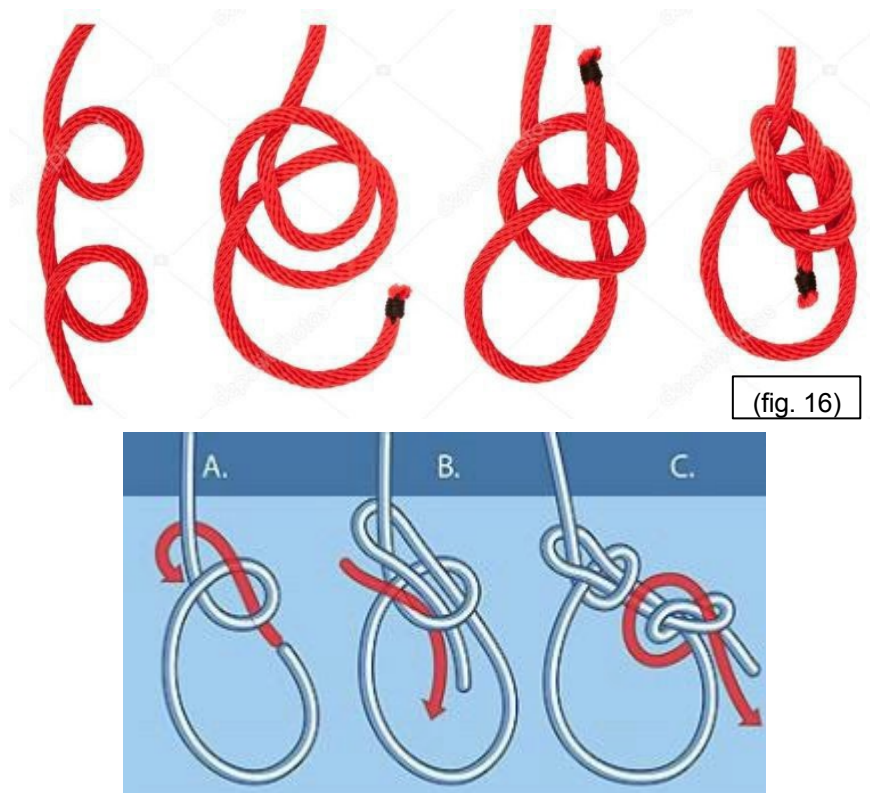


Kontroller tauet visuelt før hver bruk: hvis det er tegn på slitasje (kuttete tråder, overdreven slitasje, knusing), må det byttes ut. Hvis tauet er skittent, må det vaskes. Skitne tau slites raskere og kan forårsake for tidlig slitasje på deler som er i kontakt med tauet.

3.4. REPETS ENDE: ANBEFALTE KNOTER

Det er nødvendig å feste lasten i enden av tauet. Selv om en enkel knute er tilstrekkelig, anbefaler vi å montere en krok med en bolin-knute, da denne lett kan løsnes hvis du trenger å skifte kroken.

I tillegg beholder den doble pålestikk (fig. 16) omtrent 75 % av tauets rekkevidde.



3.5. ANBEFALTE KROKER

Det anbefales å bruke en bøttehake (fig. 17)



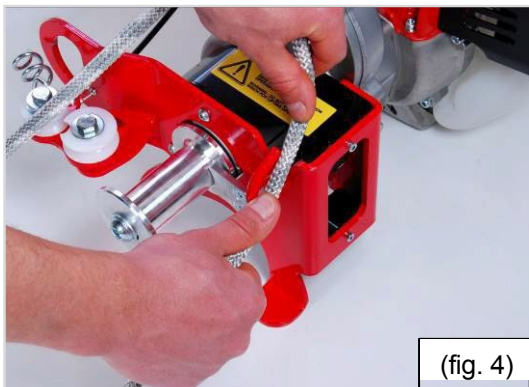
fig. 17

3.6. TROPE-OPPTRULLING PÅ TROMMEL

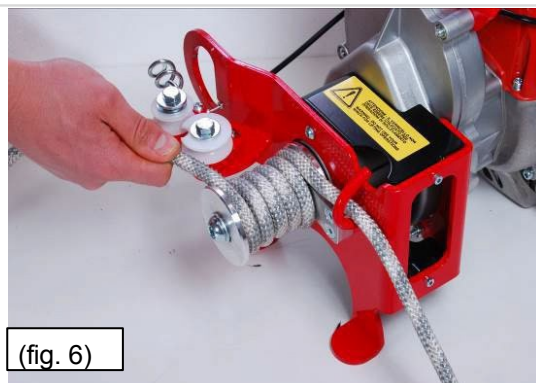
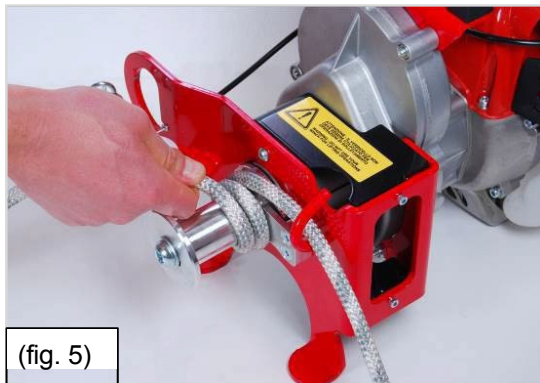


Monter alltid tauet med motoren slått av! Legg **ALDRI** hendene på trommelen eller på remskivene der tauet passerer når motoren er i gang.

- 1) Når motoren er slått av, før tauet gjennom øyet (fig. 4);



- 2) Vikle tauet rundt trommelen med maksimalt fem omganger (fig. 5).



Før tauet gjennom de to trinsene (fig. 6) på den halvautomatiske gasspjeldet, ved å bruke den spesielle spalten på den første trinsen som er plassert ved utgangen fra trommelen.



Før tauet gjennom spiralfjæren ved å føre det gjennom spiralene (fig. 8).



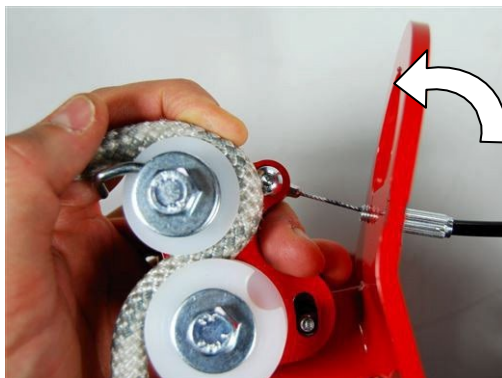
- 3) Hold deg ca. 1 meter fra vinsjen og trekk tauet litt horisontalt for å oppnå nødvendig friksjon til du kjenner at tauet strammes. Kontroller visuelt at vinsjen er godt festet. Kontroller at tauet ikke gnir mot gjenstander underveis.



3.7. SLÅ PÅ MOTOREN

For motorstartmoduser, se den tilhørende bruksanvisningen som er vedlagt dette dokumentet. Noen generelle opplysninger er gitt nedenfor:

1. For å starte vinsjens motor må du først forsikre deg om at stoppbryteren er i riktig posisjon. Hvis ikke vil motoren ikke starte fordi den allerede er jordet, og i tillegg vil den sannsynligvis bli oversvømmet og ha problemer med å gå.
2. Trykk på dekompressoren på motorsylindren og sett luftdekselet i CLOSE-posisjon.
3. Akselerer manuelt ved å påvirke den halvautomatiske gasspådragskoblingen, ved å rotere remskiveplaten, slik at gasskontrollkabelen strammes. Fig. 11.
4. Trekk i snoren ved å ta tak i motorens startgrep 1 eller 2 ganger, til de første knitringene høres.
5. Sett spaken tilbake i åpen posisjon og trekk i snoren igjen til motoren starter.



(fig. 11)

3.8. BRUK AV VINSJ UNDER BELASTNING

Under sleping må du plassere deg bak vinsjen, slik at du kan kontrollere både vinsjen og lasten.

Vinsjen må plasseres slik at du kan observere hele arbeidsområdet uten blindsoner. Sørg for at det ikke er noen hindringer i trekkområdet. Under arbeidet er det forbudt å stå eller oppholde seg innenfor tauets trekkvinkel: det kan bli kastet til sidene i tilfelle brudd. Sørg for at det ikke er personer i arbeidsområdet, og at de holder seg på sikker avstand.

Trekraften på tauet må være jevn og uten riving. For din sikkerhet må du alltid arbeide sammen med en annen operatør.

Etter å ha forankret vinsjen på en sikker måte, viklet tauet på trommelen, festet lasten som skal trekkes og startet motoren, kan lasten trekkes på følgende måte: Hold deg i sikker avstand på minst et par meter fra vinsjen og i alle fall ikke i linje med trekkretningen. Trekk i enden av tauet på en slik måte at spolene som er viklet på trommelen strammes på selve trommelen for å skape den nødvendige friksjonen som gjør det mulig å trekke lasten (fig. 12).

Ved å gjøre dette virker du på den halvautomatiske gasspedalen: når du trekker i tauet, gjør systemet med spaker koblet til gasskontrollkabelen det mulig for operatøren å akselerere og bremse motoren automatisk (fig. 13).

Operatøren kontrollerer motorens akselerasjon eller retardasjon ved å trekke i og slippe tauet, og dermed også lastens fremdrift eller stopp. I risikofylte eller farlige situasjoner må tauet slippes umiddelbart: siden det er koblet til den halvautomatiske gasspaken, går motoren automatisk på tomgang og trommelen stopper takket være retur fjæren. I tillegg er det et tilbakeslagssikringssystem på trommelen: dette forhindrer at tauet rulles ut og dermed at lasten trekkes tilbake.

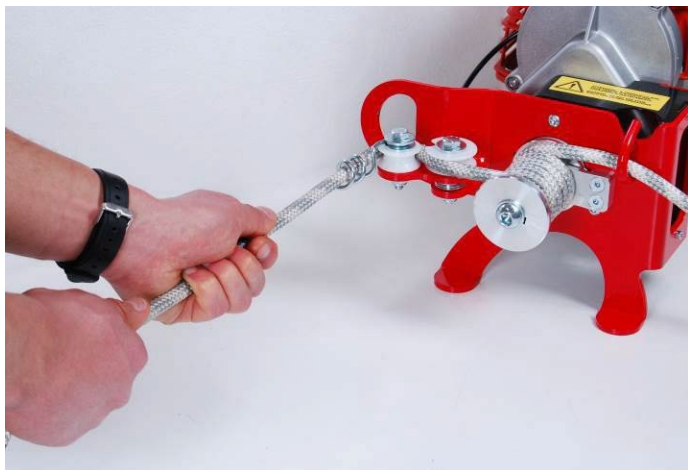


Fig. 12

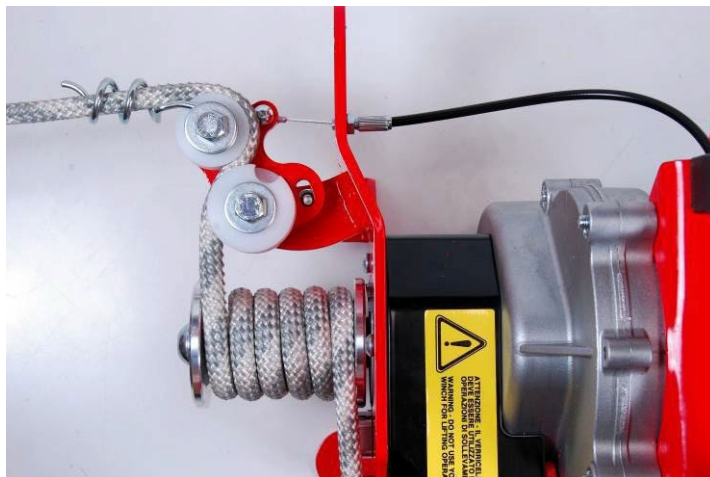


Fig. 13



Oppmerksomhet! Under denne første akselerasjonsfasen justerer vinsjen seg automatisk etter lasten. Kontroller alltid vinsjens posisjon, tauets tilstand, forankringspunktets styrke, knutene, karabinkrokene eller strekkringene for å unngå personskader eller materielle skader. Ikke vikle tauet rundt hendene eller kroppen!

Vær også oppmerksom på opphopning av tau foran operatøren; sørg for at beina ikke vikler seg inn i tauet.

Det anbefales også å:

- Unngå overbelastning.
- De tyngste lastene skal kun trekkes ved hjelp av indirekte og doble taublokker:

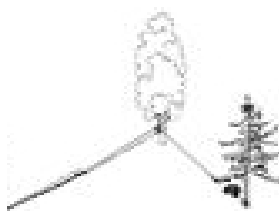
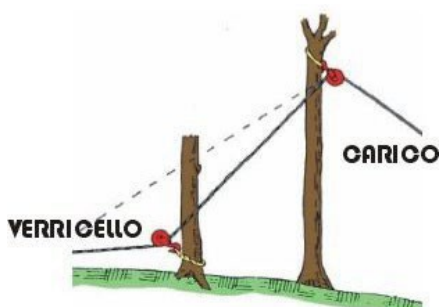
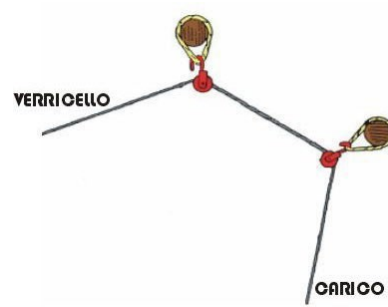


fig.14

- Kontroller trommelen nøye under drift og sørg for at tauet ikke krysser over den. Hvis dette skjer, må du løsne spenningen på tauet og stoppe motoren før du løsner kryssingen.
- Planlegg signalene mellom operatøren som bruker vinsjen og de som hjelper ham på forhånd for å unngå farlige situasjoner.
- Hvis du sleper en last på en gate eller en offentlig vei, må du først avgrense området på en synlig måte for å utelukke fare for personer eller gjenstander.
- Hvis vinsjen trekker i tauet, men lasten ikke beveger seg (dette skjer ofte når man bruker et veldig langt tau), betyr det at tauet strekkes og kan nå bristepunktet, sprekke og med stor kraft ende opp på eller mot operatøren. Slipp tauet sakte og vær oppmerksom på den akkumulerte spenningen. Operatøren kan bli brent hvis tauet glir raskt ut av hendene hans eller kan bli dratt mot vinsjen.
- Ikke la tauet gli på trommelen i mer enn noen få sekunder mens det er stramt – varmen som oppstår ved friksjon smelter og skader tauet.
- **Bruk vinsjen sammen med taljer**



Reduksjonsskiver, for å forhindre at vinsjen reiser seg under belastning; det holder tauet borte fra jord og smuss, og forhindrer at lasten setter seg fast på bakken, noe som øker trekkraften.



To taljer for å unngå for sterke tauvinkler som øker krølleeffekten på slutten av trekkingen.

NB: Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader på personer eller eiendom som skyldes manglende overholdelse av ovennevnte betingelser.

3.9. MOTORSTANS – TAUBENING

For å slå av motoren, trykk på knappen (fig. 14).



(fig. 14)

3.10. AVVIKLING AV TAUBEN UNDER BELASTNING

Etter at lasten er dratt til ønsket posisjon og hele tauet er hentet inn, bør du fortsette med å avvikle tauet fra trommelen. Denne operasjonen må utføres med motoren slått av for å unngå å utløse den halvautomatiske gasspedalen ved et uhell. Tauet som er viklet rundt trommelen kan forbli stramt på grunn av friksjon og belastning. Du bør arbeide baklengs for å frigjøre tauet:

- løsne tauet fra tauets føringsfjær



- Frigjør tauet fra den halvautomatiske gasspaken ved å føre det gjennom spalten i den første trinsen som kommer ut av trommelen. Bær trommelen uten å berøre den med hendene, da friksjonen med tauet genererer høye temperaturer som kan forårsake brannskader. Sørg for at lasten er i en statisk og sikker posisjon. Hold hendene i sikker avstand fra trommelen for å forhindre at en uventet bevegelse av lasten fører til at tauet vikles av trommelen, med mulig klemfare for hånden.



4. ULEMPER – ÅRSAKER – LØSNINGER

Se tabellen nedenfor for å finne noen feil og tilhørende tiltak.

AVVIK	ÅRSAK	TILTAK
Motoren slår seg ikke av	Avbrudd i den elektriske tilkoblingen	Kontroller at faston og ledning er intakte; hvis de er avbrutt, må de skiftes ut helt
Trekk i tauet, og bruk dermed den halvautomatiske gasspedalen, trommelen vender, men tauet fester seg ikke.	Tauet er for løst.	Stram tauet mer og trekk igjen for å skape riktig friksjon mellom tauet og trommelen.
Å trekke i tauet og deretter bruke den halvautomatiske gasspedalen fører ikke til at tauet roterer	Inngrep av clutchen som glir og ikke overfører bevegelse på grunn av for stor last som skal trekkes	Trekk lettere vekter eller bruk dobbelt trekk
Å trekke i tauet og deretter bruke den halvautomatiske gasspedalen fører ikke til at tauet roterer	Mulig girkassefeil (unormale lyder)	Ring serviceavdelingen
Det er tap av fett fra reduksjonsgiret	Skrueene på girkassehuset løsner	Stram skruene og sjekk at det er fett på reduksjonshuset
Det er tap av fett fra reduksjonsgiret	Brudd på girkassepakning	Ring service
Motoren starter ikke	Ingen bensin, sett bryteren i posisjon «O»	Fyll bensin, trykk på «I»,
Motoren har problemer med å starte	Våt eller slitt tennplugg	Fjern tennpluggen og tørk den eller bytt den ut

For andre feil eller mangler enn de som er angitt, eller hvis feilene vedvarer selv etter at tiltakene er iverksatt, kontakt din forhandler.

5. INFORMASJON OM SIKKERHET

Nødsituasjoner

Riktig bruk av enheten forhindrer at det oppstår nødsituasjoner under drift eller under rengjøring eller vedlikehold, med mindre disse ikke utføres i henhold til denne bruksanvisningen



Ved overhengende mekanisk fare må du stoppe motoren og slå den av. Du må foreta en grundig undersøkelse av feilen eller feilfunksjonen som har forårsaket faren, og når den er oppdaget,

Gjenopprett funksjonaliteten til enheten. Hvis søket mislykkes, kontakt din pålitelige forhandler.

- 1) Utfør alle nødvendige reparasjoner umiddelbart og unngå å arbeide med en enhet som ikke fungerer som den skal.
- 2) Ikke fjern eller endre sikkerhetsanordninger hvis slike finnes.

Hvis reduksjonsgirkassen er for varm, slå av motoren og la vinsjen avkjøles. Ikke smør, rengjør eller smør deler og elementer i bevegelse manuelt.

Ikke utfør reparasjoner eller justeringer på motordeler.

6. VEDLIKEHOLD

For riktig drift og maksimal levetid, følg vedlikeholdsplanen (ordinær og ekstraordinær) og følgende kontroller.

6.1. Vanlig vedlikeholdsplan

Operasjonene og kontrollene som er oppført nedenfor, kan på grunn av sin enkelhet utføres av samme operatør ved å følge instruksjonene nedenfor.

FØR HVER BRUK:

- Kontroller enhetens generelle tilstand og effektivitet.

ETTER HVER BRUK:

- Bytt ut deler som er slitt og/eller delvis ute av bruk.
 - Ikke vask girkassen med vann, men bruk vaskemidler eller diesel til utvendig rengjøring (ikke bruk høytrykksspyling til rengjøring).
 - Kontroller reduksjonshjulets skruer (foto 9).
 - Kontroller reduksjonsmotorens generelle tilstand og festingen av skruene på rammen.
-

6.2. Vedlikeholdsplan for motor

ELEMENT	HANDLING	REGELMESSIGHET
Skruer og muttere	Kontroller/fikse	Ved hver bruk
Luffilter	Rengjør	Ved hver bruk
	Bytt	Hver 3. måned eller 25 timer
Tennplugg	Rengjør/juster	Hver 3. måned eller 25 timer
	Bytt	Hvert 2. år
Friksjon	Kontroller	Hver 6. måned eller 50 timer
Drivstoffilter	Bytt	Hver 6. måned eller 50 timer
Tank	Rengjør	Hvert år eller 100 timer
Drivstoffrør	Kontroller	Hvert år eller 200 timer
Forbrenningskammer	Rengjør	Etter 200 timer

- Intervallene er omtrentlige. Ved intensiv bruk av maskinen eller bruk i støvete områder bør intervallene reduseres.
- Se motorens bruksanvisning som følger med dette dokumentet for vedlikeholdsarbeid på motoren.

6.3. Spesielle inngrep

Spesielle vedlikeholds- og justeringsoperasjoner krever, på grunn av sin nøyaktighet og kompleksitet, inngrep fra produsenten eller autorisert personell.

Bruk originale komponenter ved utskifting.

Utskifting av slitte deler må utføres av produsentens autoriserte personale eller autoriserte servicesentre.

7. GARANTI

BEGRENSET GARANTI FRA BLUE-BIRD INDUSTRIES – ZANÈ FOR VINSJER

- a) Vårt selskap garanterer riktig og god drift av alle våre kommersialiserte landbruks- og industrimaskiner i 24 måneder (12 måneder for profesjonell bruk) fra salgsøyeblikket. I produktets garantiperiode er kvitteringen og/eller kjøpsfakturaen for produktet gyldig.
- b) Denne garantien består i gratis utskifting av ulike komponenter, mekaniske og elektriske, som skulle bli ubrukelige på grunn av produksjons- eller materialfeil, bekreftet av vårt selskap.
- c) Det tekniske personalet vil gripe inn så snart som mulig, innenfor den tiden som organisatoriske krav tillater, for å gjenopprette produktet på riktig måte.
- d) Garantien er begrenset til enkel utskifting av defekte og/eller mangelfulle deler etter at disse er mottatt innen to måneder fra datoen da feilen ble oppdaget.
- e) Med unntak av produksjonsfeil, er alle deler som er slitt på grunn av normal bruk, unntatt fra garantien. Dette inkluderer for eksempel: skjæreskiver, klippeseksjoner, sirkelsager, kniver, kuttere, motorsager, tennplugg osv.
- f) Alle feil som vi anerkjenner og erstatter gratis, vil bli dekket av selskapet.
- g) Gratis utskifting av deler, selv om vi har erkjent at de er defekte, utgjør ikke en grunn eller påskudd for å forlenge eller suspendere de tidligere avtalte betalingsbetingelsene.
- h) Gjennom hele garantiperioden vil maskiner som er omfattet av ovennevnte garanti ikke bli brukt permanent, videresolgt eller eksportert, da dette vil medføre tap av garantien.
- i) Vårt selskap fraskriver seg ethvert ansvar for skader på personer eller eiendom forårsaket av feil bruk av våre maskiner, selv om slike skader kan være forårsaket av maskiner som fortsatt er dekket av garantien.
- j) Garantien dekker ikke justerings- og vedlikeholdsarbeid som skal utføres i løpet av denne garantiperioden.
- k) Garantien omfatter ikke produktoppgraderinger og/eller forbedringer.
- l) Garantien vil bli ugyldig i følgende tilfeller:
 - åpenbar mangel på vedlikehold
 - feil bruk av produktet eller manipulering
 - bruk av uegnede smøremidler eller drivstoff
 - bruk av ikke-originale reservedeler eller tilbehør
 - inngrep utført av uautorisert personell.
- m) For motorer av andre merker (Kawasaki, Honda, Briggs & Stratton osv.) som er installert på våre maskiner, gjelder garantien gitt av motorprodusentene.

BLUE BIRD INDUSTRIES

EC-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING – HERSTELLERERKLÄRUNG – DECLARATION «CE» DE CONFORMITE – DECLARACION DE CONFORMIDAD – DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA – GELIJKVORMIGHEIDSVKLAARING – EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl

Via Due Camini 19, 36010 Zanè(VI), Italia

2) BESKRIVELSE AV MASKINEN – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRICÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIEET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:

VERRICELLO - WINCH

a) MERKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl

Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / Πληκτρολογήστε / TYP:

TW 610 ST – TWH 500

2000/14/EF (2005/88/EF) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Lydnivåer i henhold til vedlegg V		
TIPO TYPE	Målt lydeffektnivå/Garantert lydeffektnivå Målt lydeffektnivå/Garantert lydeffektnivå LWA (dB)	Installeret nettoeffekt Installeret nettoeffekt (kW)
TW 610 ST	94/114	2,80
TWH 500	92/112	1,47

c) Produktet er i samsvar med direktivene - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EF – 2014/30/EU – 2000/14/EF (2005/88/EF) – 2011/65/EU

d) SERIENUMMER / SERIENNUMMBER / NUMERO DE SERIE / NUMERO DE SERIE / NUMERO DI SERIE / SERIENUMMER / SERIENUMMER / NUMERO DE SERIE / SARJANUMERO / SERIENUMMER / SERIE NUMBER / ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΙΣΙΟΥ / NUMER SERYJNY:

AA19AA000000001 - ZZ23ZZ999999999

e) HENVISNING TIL STANDARDER/HARMONISERTE STANDARDER - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) – ITALIA

23-02-2017

Formannen – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De

voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör

– Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
(F) Dokumentasjon vedlikeholdt av
(I) Documentazione tecnica conservata da
Tecnisk dokumentasjon vedlikeholdt av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Teknisk dokumentasjon oppdatert av
(E) Dokumentasjon vedlikeholdt av
(NL) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av (DK)
(P) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
(SE) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19

36010 ZANÉ (Vicenza)

ITALIA

Tlf. 0445 314138 (ric. aut.)

Faks 0445 314225

<http://www.bluebirdind.com>

E-post:

info@bluebirdind.com
